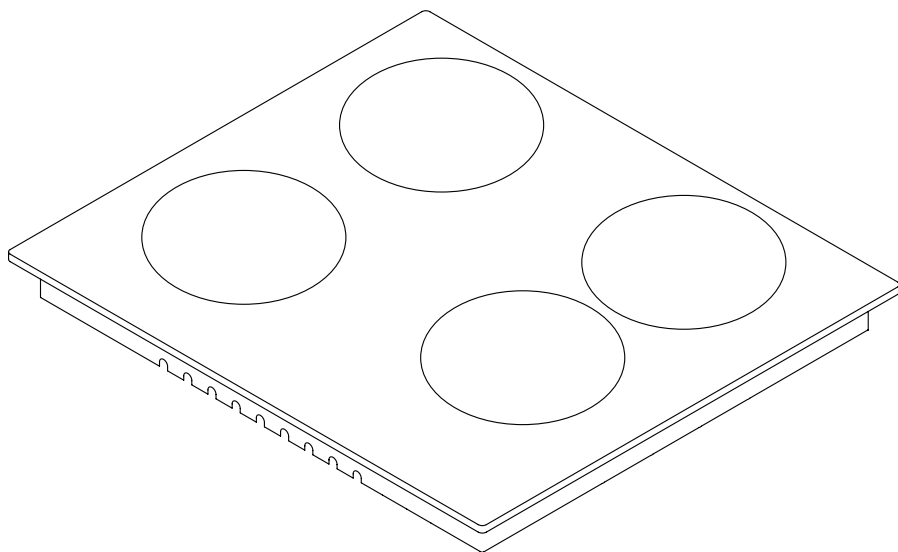


BUILT-IN COOKTOP

Electric cooktop

Електрически плот за готвене



H10-20-260-312 Rev 002

USER MANUAL **GB**
РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ **BG**

Dear User,

Our objective is to make this product provide you with the best output which is manufactured in our modern facilities in a careful working environment, in compliance with total quality concept.

Therefore, we suggest you to read the user manual carefully before using the product and, keep it permanently at your disposal.

Note: This user manual is prepared for more than one model. Some of the features specified in the Manual may not be available in your appliance.

All our appliances are only for domestic use, not for commercial use.

Products marked with (*) are optional.

“Conforms with the WEEE Regulations.”

Contents

Important warnings.....	4
Methods for protecting ceramic glass cooking surface.....	10
Electrical connection.....	12
Introduction of the appliance.....	13
Technical features.....	14
Installation of cooktop.....	15
Counter cutting sizes.....	18
Control panel.....	19
Usage of your cooktop.....	20
Maintenance and cleaning.....	21
Troubles and solution proposals.....	22
Handling rules.....	22
Environmentally-friendly disposal.....	23
Package information.....	23

IMPORTANT WARNINGS

1. Installation and repair should always be performed by **“AUTHORIZED SERVICE”**. Manufacturer shall not be held responsible for operations performed by unauthorized persons.
2. Please read this operating instructions carefully. Only by this way you can use the appliance safely and in a correct manner.
3. The cooker should be used according to operating instructions.
4. Keep children below the age of 8 and pets away when operating.
5. **WARNING: Fire hazard; do not store the materials on the cooking surface.**
6. **WARNING: The appliance and its accessible parts are hot during operation.**
7. Setting conditions of this device are specified on the label. (Or on the data plate)
8. The accessible parts may be hot when the grill is used. Small children should be kept away.
9. **WARNING: This appliance is intended for cooking. It should not be used for other purposes like heating a room.**
10. To clean the appliance, do not use steam cleaners.
11. NEVER try to put out the fire with water. Only shut down the device circuit and then cover the flame with a cover or a fire blanket.

12. Children under 8 years of age should be kept away, if they cannot be monitored continuously.

13. Touching the heating elements should be avoided.

14. CAUTION: Cooking process shall be supervised. Cooking process shall always be supervised.

15. The appliance is not suitable for use with an external timer or a separate remote control system.

16. This device can be used by children over 8 years of age, people with physical, hearing or mental challenges or people with lack of experience or knowledge; as long as control is ensured or information is provided regarding the dangers.

17. This device has been designed for household use only.

18. Children must not play with the appliance. Cleaning or user maintenance of the appliance shall not be performed by children unless they are older than 8 years and supervised by adults.

19. Keep the appliance and its power cord away from children less than 8 years old.

20. Put curtains, tulle, paper or any flammable (ignitable) material away from the appliance before starting to use the appliance. Do not put ignitable or flammable materials on or in the appliance.

21. Keep the ventilation channels open.

22. Do not heat closed cans and glass jars. The pressure may lead jars to explode.

23. Do not use the product in states like medicated and/or under influence of alcohol which may affect your ability of judgement.

24. After each use, check if the unit is turned off.

25. Be careful when using alcohol in your foods. Alcohol will evaporate at high temperatures and may catch fire to cause a fire if it comes in contact with hot surfaces.

26. If the appliance is faulty or has a visible damage, do not operate the appliance.

27. Do not put objects that children may reach on the appliance.

28. The packaging materials are dangerous for children. Keep packaging materials away from the reach of children.

29. Cooker supply can be disconnected during any construction work at home. After completing the work, re-connecting the cooker shall be done by authorized service.

30. Do not place metal utensils such as knife, fork, spoon on the surface of the appliance, since they will get hot.

31. To prevent overheating, the appliance should not be installed behind of a decorative cover.

32. Turn off the appliance before removing the safeguards. After cleaning, install the safeguards according to instructions.



33. Cable fixing point shall be protected.

34. **CAUTION: If the glass of the stove is broken, turn off any heating element immediately and disconnect the appliance from power source, do not touch the surface of the appliance and do not use the appliance.**

35. User should not handle the cooker by himself.


36. When not turning of the cooker during cooking, user can touch hot surfaces causing burns.

37. If heavier loads are places on the cooker, these loads can trip over. It may cause personal injuries.

38. Allow disconnection of the appliance after installation, by accessible plug or a switch in the fixed wiring, unless.

Electrical Safety

1. Plug the appliance in a grounded socket protected by a fuse conforming to the values specified in the technical specifications chart.
2. Have an authorized electrician set grounding equipment. Our company shall not be responsible for the damages that shall be incurred due to using the product without grounding according to local regulations.
3. **WARNING: If the surface is cracked, turn off the appliance to avoid risk of electric shock.**
4. Never wash the appliance by spraying or pouring water on it. There is a risk of electrocution.
5. Do not touch the plug with wet hands. Do not pull the cord to plug off, always hold the plug.
6. Unplug the unit during installation, maintenance, cleaning and repair.
7. Make sure the plug is inserted firmly into wall socket to avoid sparks.
8. If the power supply cord (the cord with plug) is damaged, this cord shall be replaced by the manufacturer or its service agent or an equally qualified personnel to prevent a hazardous situation.
9. Do not use cut or damaged cords or extension cords other than the original cord.
10. Do not use steam cleaners for cleaning the appliance, otherwise electric shock may occur.



11. Make sure there is no liquid or humidity in the outlet where the product plug is installed.

12. An omnipolar switch capable to disconnect power supply is required for installation. Disconnection from power supply shall be provided with a switch or an integrated fuse installed on fixed power supply according to building code.

13. The power supply cord (the cord with plug) shall not contact the hot parts of the appliance.

14. Unplug the unit during installation, maintenance, cleaning and repair.

15. Appliance is equipped with a **type “Y”** cord cable.

16. The circuit breaker switches of the cooker shall be placed so that end user can reach them when the cooker is installed.

17. Fixed connections shall be connected to a power supply enabling omnipolar disconnection. For appliances with over voltage category below III, disconnection device shall be connected to fixed power supply according to wiring code.

18. Do not remove ignition switches from the appliance. Otherwise, live electric cables can be accessed. It may cause an electric shock.

Methods for Protecting Ceramic Glass Cooking Surface

Ceramic glass surface is unbreakable and scratch resistant to a certain degree. However, to avoid any damage, please do the following:

1. Never pour cold water on hot cookers.
2. Do not stand on a ceramic glass plate.
3. Sudden pressure, for example, the effect of a falling salt shaker may be critical. So, do not place such objects on a place above the hobs.
4. After each use, make sure that the base of the cooking pot and surfaces of cooking zones are clean and dry.
5. Do not peel vegetables on the hob surfaces. Sand grains falling from the vegetables may scratch the ceramic glass plate.
6. Do not lay flammable materials such as cardboard or plastic on the oven. Objects such as tin, zinc, or aluminium (as well as aluminium foils or empty coffee pots) may melt on hot cooking surfaces and thus cause damage.
7. Take care not to let sugary foods or fruit juices contact the hot cooking zones. The ceramic glass surface may be stained by these.



Intended Use

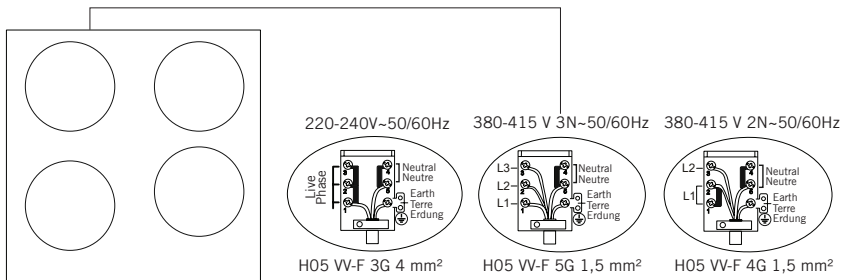
- 1.** This product is designed for home use. Commercial use of the appliance is not permitted.
- 2.** This appliance may only be used for cooking purposes. It shall not be used for other purposes like heating a room.
- 3.** The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- 4.** Operational life of the product you have purchased is 10 years. This is the period for which the spare parts required for the operation of this product as defined is provided by the manufacturer.

Electrical Connection

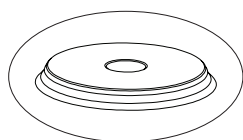
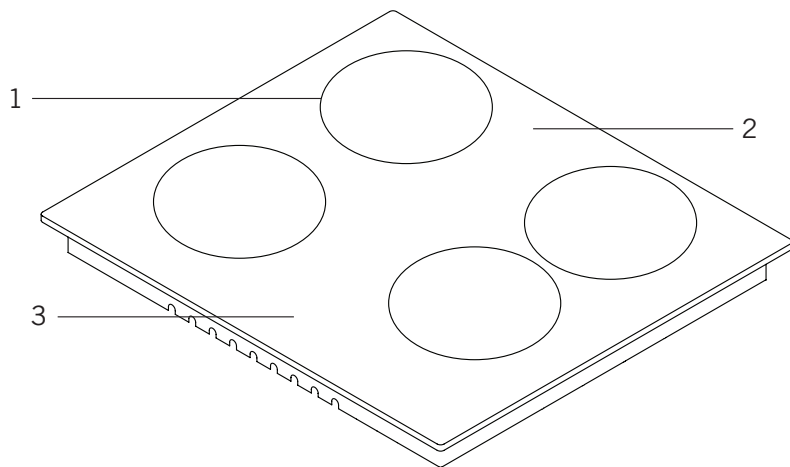
1. Setting conditions of this appliance is indicated in tag or data plate.
2. Your appliance should be plugged in a fuse appropriate for electric power. If necessary, it is recommended that installation is done by authorized service.
3. Your appliance is configured in accordance with electrical supply of 220-240 V AC / 380-415 V 3N AC 50/60 Hz.
4. If main electrical network is different from these values, contact with your authorized service.
5. Electrical connections of your appliance should only be made to the fuses having suitably wired grounding (grounded) system. If no convenient fuse is available in the place where your appliance is to be installed, contact with authorized service immediately. Manufacturing firm is not responsible definitely for the damages that fuses whose grounding is not made and connected to the appliance can cause.
6. Plug of the appliance should be close to be accessed easily to the fuse whose grounding is made without use of extension cord.
7. Do not allow contacting the power cable of your appliance with hot regions. Similarly, keep away it from sharp edges and corners.
8. If feeder cord is damaged, this cord should be replaced either by manufacturer or its service agency or same degree qualified personnel in order to hinder a dangerous situation.
9. Wrong electrical connection may give damage to the appliance. In this case, your appliance will remain out of guarantee scope. Electrical connection of your appliance should be done by authorized service.

Electrical connection scheme

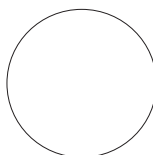
Get electrical connection of your appliance done to authorized person in line with the following scheme.



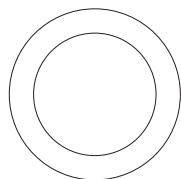
INTRODUCTION OF THE APPLIANCE



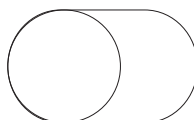
4



5



6



7

1. Heater positions
2. Glass or metal surface
3. Control switches
4. Hotplate (Ø145 mm or 180 mm) *
5. Ceramic heater (Ø180 mm or Ø140 mm) *
6. Double ceramic heater (Ø120 mm / 180 mm or Ø220 mm / 300 mm) *
7. Ovaldual ceramic heater (Ø140 mm / 250 mm) *

Technical features

You can operate electric cooktops by turning the button on control panel you want to use to the level you desire. Cooktop powers as per levels are given in the following table.

Specifications	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5	Level 6
Ø80 mm hotplate	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Ø145 mm hotplate	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Ø180 mm hotplate	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Ø145 mm rapid hotplate	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Ø180 mm rapid hotplate	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Ø145 mm hotplate	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Ø180 mm hotplate	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Ø145 mm rapid hotplate	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Ø180 mm rapid hotplate	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Ø180 mm ceramic heater	1800 W					
Ø140 mm ceramic heater	1200 W					
Ø140 / 250 mm ceramic heater	1800 W					
Ø120 / 180 mm ceramic heater	1700 W					
Ø220 / 300 mm ceramic heater	2400 W					
Supply voltage	220-240 V AC / 380-415 V 3N AC 50/60 Hz.					

WARNING: For the modification to be done by authorized service, this table should be considered. Manufacturer may not be held responsible for any problems rising because of any faulty modification.

WARNING: In order to increase the product quality, the technical specifications may be changed without prior notice.

WARNING: The values provided with the appliance or its accompanying documents are laboratory readings in accordance with the respective standards. These values may differ depending on the use and ambient conditions.

INSTALLATION OF COOKTOP

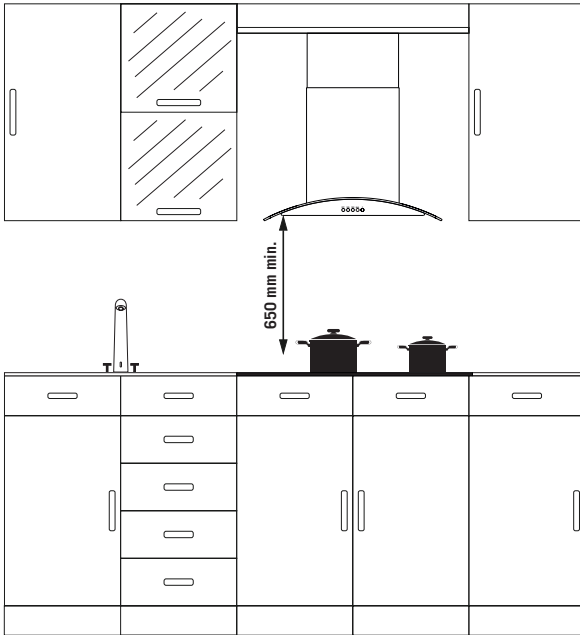
Check if the electrical installation is proper to bring the appliance in operating condition. If electricity installation is not suitable, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary. Manufacturer shall not be held responsible for damages caused by operations performed by unauthorized persons.

WARNING: It is customer's responsibility to prepare the location the product shall be placed on and also to have the electrical installation prepared.

WARNING: The rules in local standards about electrical installations shall be followed during product installation.

WARNING: Check for any damage on the appliance before installing it. Do not have the product installed if it is damaged. Damaged products cause a risk for your safety.

Correct Place For Installation



Product is designed in accordance with the kitchen counters supplied from market. A safe distance should be left between the product and kitchen walls and furniture. If hood/aspirator will be installed over your appliance, obey to the recommendation of hood / aspirator manufacturer for assembly height. (min. 65 cm)

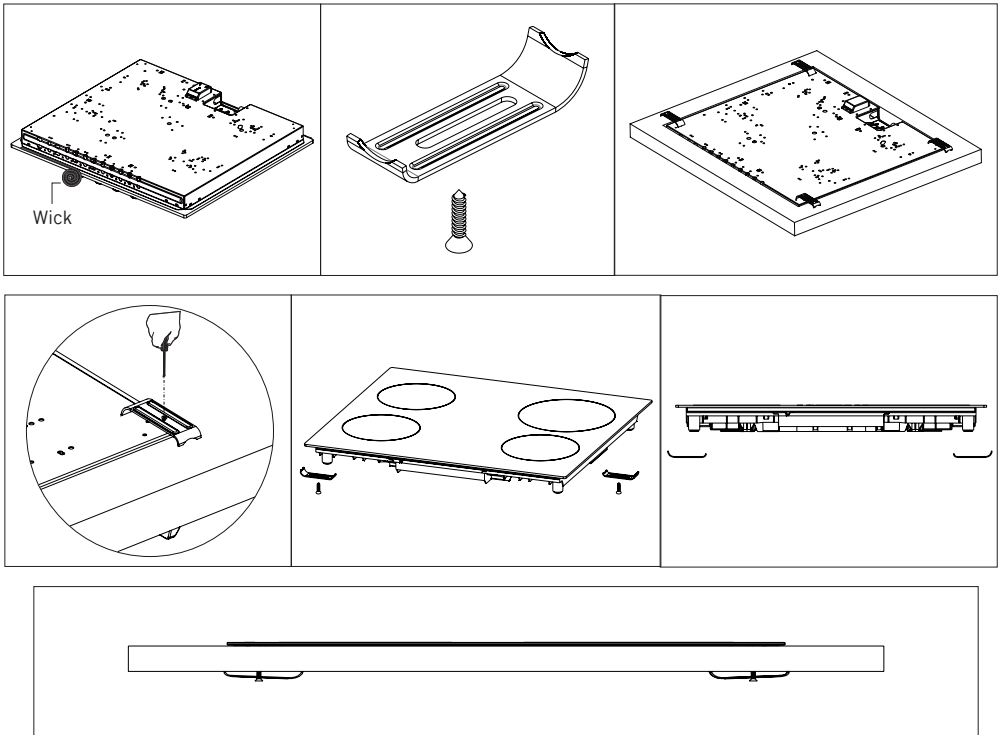
The gap that cooktop is to be placed on the counter should be cut in line with cooktop installation dimensions.

For installation of the product, the rules specified in local standards related to electricity should be complied.

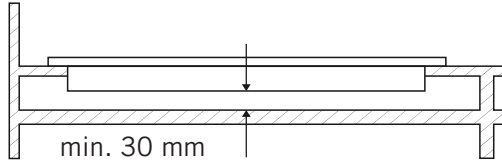
Installation

1. Turn the cooktop down and place on smooth ground.
2. In order to prevent entrance of foreign substances and liquids between cooktop and counter, apply the paste given in package to the sides of lower guard of counter. For corners, curl paste and increase curls till filling corner gaps.
3. Turn cooktop again and align with and place on counter.
4. Fasten up your cooktop on counter by using the clamp and screws supplied.

Installation Diagram



5. When product is mounted on a drawer, if it is possible to touch lower side of product, this section should be separated with a wooden shelf.

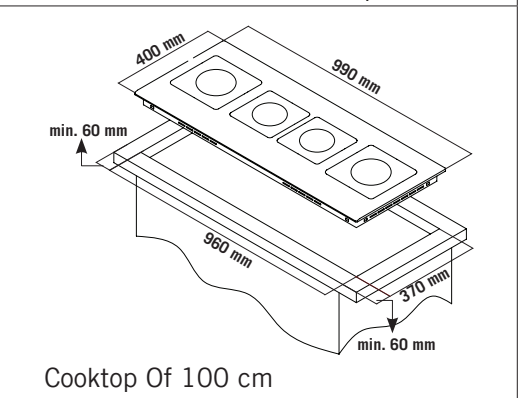
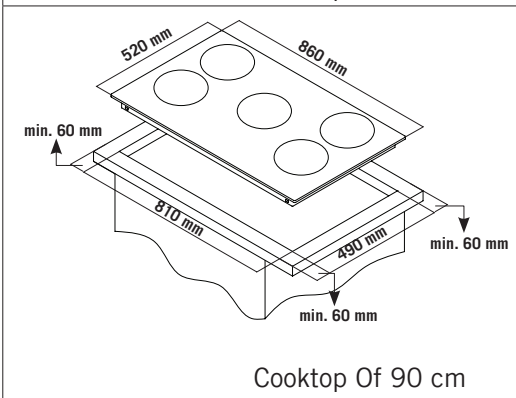
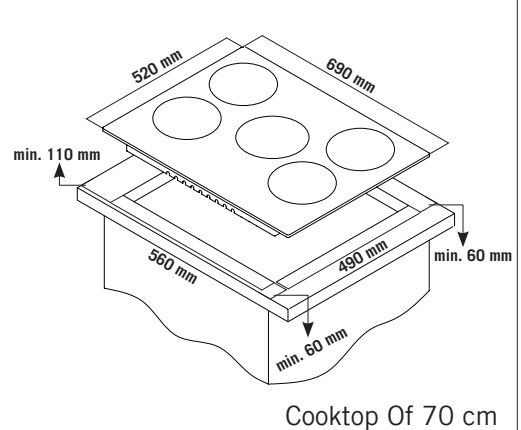
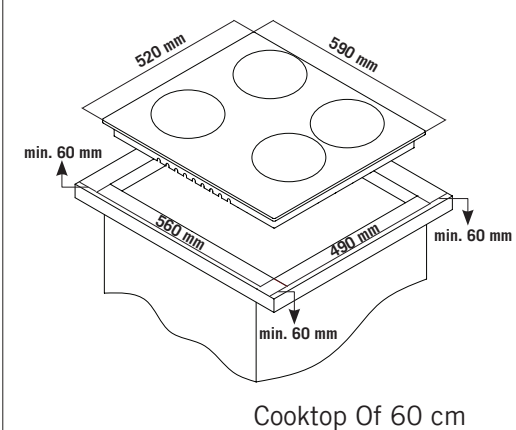
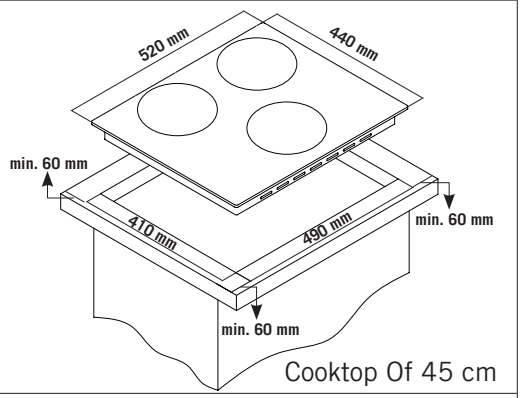
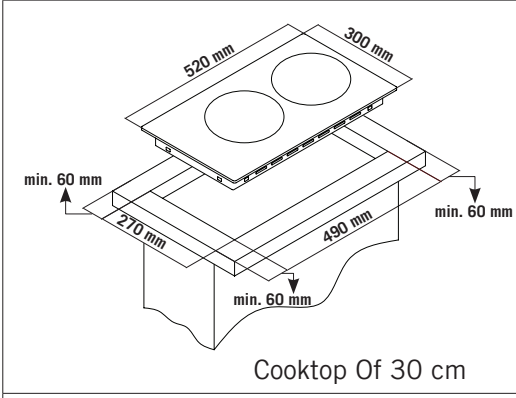


6. While mounting cooktop on a closet, as shown in the figure above, in order to separate between closet and cooktop, a shelf should be mounted. If it is mounted on a built-in oven, there is no need to do that.

7. If your cooktop will be mounted next to right or left wall, the minimum distance between wall and cooktop should be 50 mm.

Counter Cut-Off Dimensions

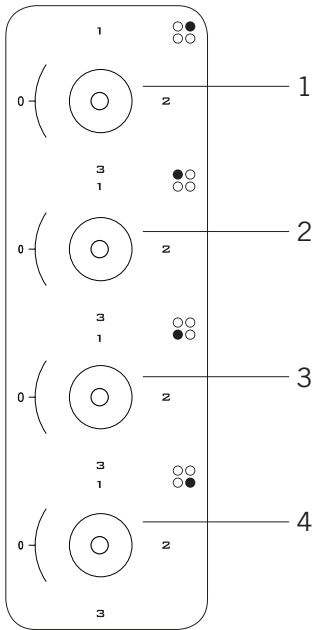
Pay attention to the drawings and dimensions given below while making cooktop installation and adjusting counter cutting sizes.



CONTROL PANEL

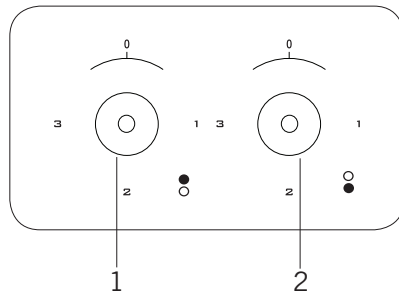
Electrical Heater (hotplate) Cooktop Panel Visual

Cooktop Panel Visual Of 60 cm



1. 180 mm electrical heater (hotplate)
2. 145 mm electrical heater (hotplate)
3. 180 mm electrical heater (hotplate)
4. 145 mm electrical heater (hotplate)

Cooktop Panel Visual Of 30 cm

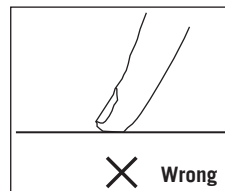
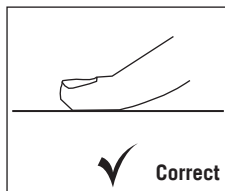


1. 180 mm electrical heater (hotplate)
2. 145 mm electrical heater (hotplate)

WARNING: The control panel above is only for illustration purposes. Consider the control panel on your device.

Warnings About Using The Touchmatic Control

1. The controls react to touching, so you do not need to apply any pressure to the controls.
2. Use the bottom, not the tip of your finger while using the device.



3. Make sure that the touch controls are always clean and dry. Even a thin layer of water may make it difficult for touch controls to work.

USAGE OF YOUR COOKTOP

1. Place the pots and pans so that their handles are not placed above the hobs to prevent heating of the handles.
2. Place suitable amount of food to the pots and pans. Thus, you may prevent overflowing of meals and avoid unnecessary cleaning.
3. Do not use containers that are unstable and that may be easily tipped over on the cooktop.
4. Do not put empty pots and pans on the hobs with their flames on.
5. Always turn off the hobs after each use.
6. Do not put containers that may be affected by heat on the product.
7. Do not operate the hobs without any pots and pans placed on them.
8. Do not place the lids of the pots and pans on the hobs.
9. When you want to put the pot on another hob, take the pot up and place it again instead of sliding it.
10. Keep the lid of container you use for heating oil open.
11. Do not put oil with a volume more than one third of the pan. Do not leave the oil unattended when the oil is being heated. Extremely hot oils may cause fire.
12. Use pots and pans with machined bases only. Sharp edges cause scratches on the surface.
13. Do not use aluminium pots and pans. Aluminium cause damages to the hob surface.



Splashes and overflow may cause damage to the cooktop surface and fire.



Do not use containers with convex or concave bases.



If the diameter of the pot is smaller than the diameter of the hob, this shall waste energy.



Use pots and pans with flat bases only.

MAINTENANCE AND CLEANING

Before starting to maintenance or cleaning, firstly unplug the plug supplying electricity to cooktop and turn down gas valve. If cooktop is hot, wait for cooling down.

1. For the purpose that your cooktop has long and economic life, regular cleaning and maintenance should be performed on your cooktop.

2. Do not clean your cooktop with scratching tools such as bristle brush, wire wool or knife. Do not use abrasive, scratching, acid materials or detergent.

3. Following mopping parts of your cooktop with soapy cloth, rinse it, later rinse well with a soft cloth.

4. Clean glass surfaces with special glass cleaning substances. As scratching of glass surfaces leads to breaking, while cleaning glass surfaces, do not use abrasive cleaners or sharp metal scrapers.

5. Do not clean your cooktop with steamy cleaners.

6. In the course of cleaning your cooktop, never use flammable materials such as acid, thinner and gas.

7. Do not wash plastic and aluminium parts of your cooktop in dishwasher.

8. Clean vinegar, lemon, salt, coke and similar acid and alkaline containing substances poured on your cooktop immediately.

9. In time, cooktop buttons turns hard or never turn any more, in such circumstances, it may be necessary that buttons are changed. The change should only be done by authorized service.

TROUBLES AND SOLUTION PROPOSALS

You can solve the troubles you can encounter at your product by checking the following points before calling technical service.

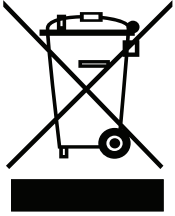
If cooktop does not operate;

1. Check if power cable of cooktop is plugged in.
2. Examine with safe ways if electric exists on network.
3. Audit fuses.
4. Control whether damage is available on power cable.

HANDLING RULES

1. Carry out the movement and transportation in the original packaging.
2. Pay maximum attention to the appliance while loading/unloading and handling.
3. Make sure that the packaging is securely closed during handling and transportation.
4. Protect from external factors (such as humidity, water, etc.) that may damage the packaging.
5. Be careful not to damage the appliance due to bumps, crashes, drops, etc. while handling and transporting and not to break or deform it during operation.

ENVIRONMENTALLY-FRIENDLY DISPOSAL



Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner.

This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout to the EU.

PACKAGE INFORMATION

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Уважаеми потребителю,

Нашата цел е този продукт да ви предостави най-добрата продукция, която се произвежда в нашите модерни съоръжения в внимателна работна среда, в съответствие с цялостната концепция за качество.

Затова ви препоръчваме да прочетете внимателно ръководството за употреба преди да използвате продукта, и да го държите на едно и също място.

Забележка: Това ръководство за потребителя е подготвено за повече от един модел. Някои от функциите, посочени в ръководството, може да не са налични във вашия уред.

Всички наши уреди са предназначени само за домашна употреба, а не за търговски цели.

Продуктите, отбелязани с (*), са опционални.

“В съответствие с изискванията на WEEE.”

Съдържание

Важни предупреждения.....	36
Методи на защита на стъклената керамична повърхност за готвене.....	32
Електрическо свързване.....	34
Описание на уреда.....	35
Технически функции	36
Монтиране на котлоните.....	37
Размери на разстояние при изключване.....	40
Панели за управление.....	41
Начин на употреба на вашия плот за готвене.....	42
Почистване и грижа.....	43
Неизправности и предложения за решения.....	44
Правила за боравене.....	44
Екологично изхвърляне.....	45
Информация за опаковката.....	45

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Монтажът и ремонтът винаги трябва да се извършват от **“ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ”**. Производителят не носи отговорност за операции, извършвани от неоторизирани лица.

2. Моля, прочетете внимателно тези инструкции за експлоатация. Само по този начин можете да използвате уреда безопасно и по правилен начин.

3. Печката трябва да се използва в съответствие с инструкциите за експлоатация.

4. Дръжте децата на възраст под 8 години и домашните любимци далеч, когато печката работи.

5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар; не съхранявайте хранителни продукти върху повърхностите за готвене.**

6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът и достъпните му части се нагорещават по време на работа.**

7. Условието за настройка на този уред са посочени на етикета. (или на фабричната табелка)

8. Достъпните части може да са горещи по време на използване на грила. Малките деца трябва да се държат далеч.

9. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът е предназначен само за готвене. Не трябва да се използва за други цели, като отопление на помещенията.**

10. За да почистите уреда, не използвайте пароструйки.

11. НИКОГА не се опитвайте да загасите огъня с вода. Изключете само веригата на устройството и след това покрийте пламъка с капак или огнеупорно одеало.

12. Децата под 8-годишна възраст трябва да се държат далеч, ако не могат да бъдат наблюдавани непрекъснато.

13. Докосването на отоплителните елементи трябва да се избягва.

14. ВНИМАНИЕ: Процесът на готвене трябва да се наблюдава. Процесът на готвене трябва винаги да се наблюдава.

15. Уредът не е подходящ за използване с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.

16. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, хора с физически, слухови или умствени проблеми или хора с липса на опит или познания; доколкото е осигурен контрол или е предоставена информация относно опасностите.

17. Това уред е предназначен само за домашно ползване.

18. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистване или поддръжка на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако те са на възраст над 8 години и се наблюдават от възрастни.

19. Пазете уреда и хранващия кабел далеч от деца на възраст под 8 години.

20. Поставете завесите, тюла, хартията или другите запалими (възпламеними) материали навън, преди да започнете да използвате уреда. Не поставяйте запалими или възпламеними материали върху или в уреда.

21. Дръжте вентилационните канали отворени.

22. Не загрявайте затворените кутии и стъклени буркани. Налягането може да доведе до експлозия на буркани.

23. Не използвайте продукта под медикаментозно въздействие и/или под влияние на алкохол, което може да повлияе на способността Ви на преценка.

24. След всяка употреба проверявайте дали уредът е изключен.

25. Бъдете внимателни, когато използвате алкохол в храните. Алкохолът ще се изпари при високи температури и може да се запали, да предизвика пожар, ако влезе в контакт с горещи повърхности.

26. Ако уредът е повреден или има видими повреди, не работете с уреда.

27. Не поставяйте предмети върху уреда.

28. Опаковъчните материали са опасни за деца. Съхранявайте опаковките далеч от достъпа на деца.

29. Доставка на фурната може да бъде прекъсната по време на всякакви строителни работи вкъщи. След приключване на работата повторното свързване на печката трябва да се извърши от оторизирани сервизни техници.

30. Не поставяйте метални прибори като нож, вилица, лъжица върху повърхността на уреда, тъй като те ще се нагорещат.

31. За да се избегне прегряване, уредът не трябва да се монтира зад декоративно покритие.

32. Изключете уреда преди да извадите предпазните устройства. След почистване, монтирайте предпазните устройства според инструкциите.

33. Точката за фиксиране на кабела трябва да бъде защитена.

34. **ВНИМАНИЕ:** Ако стъклото на печката е счупено, незабавно изключете нагревателния елемент и изключете уреда от захранващия източник, не докосвайте повърхността на уреда и не използвайте уреда.

35. Потребителят не трябва да се справя сам с фурната.

36. Когато не го изключите по време на готвене, потребителят може да докосне горещи повърхности, причиняващи изгаряния.

37. Поставените върху печката по-тежки предмети могат да се обърнат. Това може да причини телесни повреди.

38. След монтажа изключете уреда чрез достъпен щепсел или превключвател в неподвижната електрическа инсталация.

Електрическа безопасност

1. Включете уреда в заземен контакт, защитен с предпазител, отговарящ на стойностите, посочени в диаграмата на техническите спецификации.

2. Имате упълномощено електротехническо оборудване за заземяване. Нашата компания не носи отговорност за щетите, които ще възникнат поради използването на продукта без заземяване съгласно местните разпоредби.

3.ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако повърхността е напукана, изключете уреда, за да избегнете опасност от токов удар.

4. Никога не мийте уреда чрез пръскане или обливане с вода върху него! Съществува риск от електрически удар.

5. Не пипайте щепсела с мокри ръце. Не дърпайте кабела, а винаги дръжте щепсела.

6. Изключвайте уреда по време на монтаж, поддръжка, почистване и ремонт.

7. Уверете се, че щепселът е вкаран здраво в контакта, за да избегнете искри.

8. Ако захранващият кабел (кабелът с щепсел) е повреден, този кабел трябва да бъде заменен от производителя или неговия сервизен агент или от квалифициран персонал, който да предотврати опасна ситуация.

9. Не използвайте нарязани или повредени кабели или удължителни кабели, различни от оригиналния кабел.

10. Не използвайте парни почистващи препарати за почистване на уреда, в противен случай може да се появи електрически удар.

11. Уверете се, че в изхода, където е инсталиран щепселът за продукта, няма течност или влажност.

12. За монтажа е необходим универсален превключвател, който може да изключи захранването. Прекъсването от захранването трябва да бъде снабдено с ключ или интегриран предпазител, монтиран на фиксирано захранване съгласно кода на сградата.

13. Захранващият кабел (кабелът със запушалка) не трябва да контактува с горещите части на уреда.

14. Изключвайте уреда по време на монтаж, поддръжка, почистване и ремонт.

15. Уредът е снабден с кабел тип "Y".

16. Превключвателите на на фурната трябва да бъдат поставени така, че крайният потребител да може да ги достигне при инсталирането на фурната.

17. Фиксираните връзки трябва да бъдат свързани към захранващо напрежение, позволяващо универсално изключване. За уреди с категория на напрежение под III, устройството за разединяване трябва да бъде свързано с фиксирано захранване съгласно кода на окабеляването.

18. Не изваждайте включвателите за запалване от уреда. В противен случай може да се получи достъп до електрическите кабели под напрежение. Това може да доведе до токов удар.

Методи на защита на стъклената керамична повърхност за готвене

Стъклената керамична повърхност е нечуплива и донякъде устойчива на надраскване. За да избегнете всякакви щети, моля, направете следното:

1. Никога не изсипвайте студена вода върху горещите готварски печки.

2. Не стойте на керамичната плоча.

3. Внезапното налягане, например ефектът от падаща солница, може да бъде критично. Така че не поставяйте такива предмети над плота.

4. След всяка употреба се уверявайте, че основата на готварския съд и повърхностите на зоните за готвене са чисти и сухи.

5. Не белете зеленчуците върху повърхностите на плота. Песъчинките, падащи от зеленчуците, могат да надраскат керамичната плоча.

6. Върху печката не поставяйте запалими материали като картон или пластмаса. Предмети като калай, цинк или алуминий (както и алуминиеви фолиа или празни кафеварки) могат да се стопят върху горещи повърхности за готвене и по този начин да причинят повреда.

7. Не позволявайте на захарните храни или плодовите сокове да влизат в контакт със зоните за готвене. Повърхността от керамично стъкло може да бъде оцветена от тях.

Употреба по предназначение

1. Този уред е предназначен за домашна употреба. Търговска употреба на уреда не е разрешена.

2. Този уред може да се използва само за готвене. Не трябва да се използва за други цели, като отопление на помещенията.

3. Производителят не поема никаква отговорност за повреди, причинени от неправилна употреба или неправилно боравене.

4. Оперативният живот на закупения продукт е 10 години. Това е периодът, за който производителят е предоставил резервните части, необходими за функционирането на този продукт, както е дефинирано.

Електрическо Свързване

1. Условиата за монтаж и настройка на уреда са описани на стикера или в инструкцията за употреба.

2. Уредът Ви трябва да бъде свързан към подходящи електрически предпазители от претоварване на инсталацията (бушони), в зависимост от мощността му. Ако е необходимо, се препоръчва инсталирането да се извърши от оторизиран сервис.

3. Уредът Ви е пригоден за работа с 220-240V AC/380-415V3N AC 50/60Hz. електрическо захранване.

4. Ако главното Ви електрозахранване има различни от гореспоменатите стойности, моля свържете се с оторизиран сервис.

5. Вашият уред трябва да бъде свързан в електрическата мрежа в съответствие с инструкциите за свързване на уреда и националните стандарти за безопасност и да бъде включван само към заземени контакти. Свържете се с оторизиран сервис ако на мястото, където ще монтирате уреда не имате контакт отговарящ на изискването на системата за заземяване. Фирмата производител не носи отговорност, при щети и увреждания настъпили в следствие на неправилно свързване към не заземени източници на напрежение.

6. Вашият уред трябва да се намира в близост до заземен контакт, където да бъде включен (щепсела на уреда) директно, без да се използват удължители.

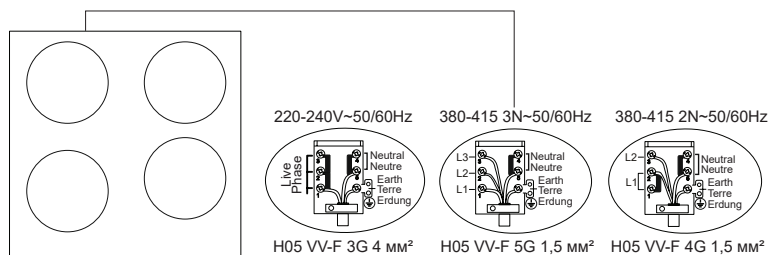
7. Не трябва да допускате електрическия кабел на уреда Ви да бъде в пряк контакт с нагряващите части на уреда. Също така пазете кабела от контакт с остри режещи ръбове и ъгли.

8. При повреда на електрическия кабел на уреда, за избягване на опасности и рискови положения, се свържете с фирмата производител, с оторизиран сервис или с упълномощени квалифицирани специалисти за подмяната му.

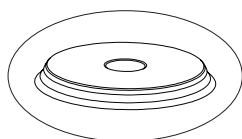
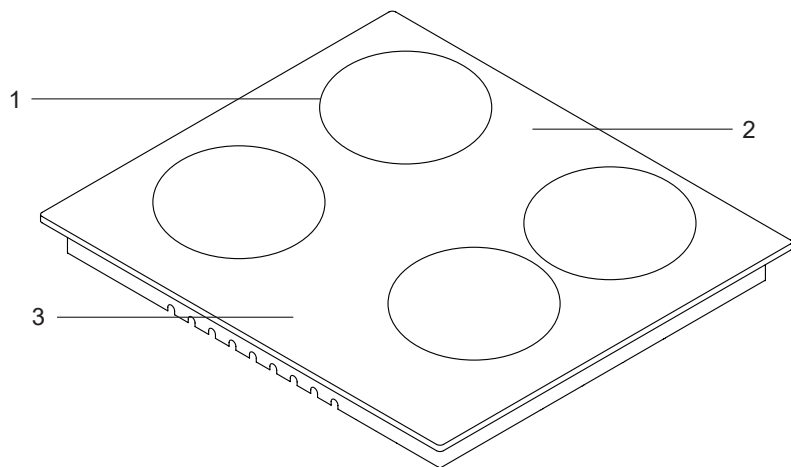
9. Погрешно свързване на уреда към електрическата инсталация, може да доведе до повредата му. В този случай уреда Ви ще бъде извън гаранция. Свързването на уреда към електрическата мрежа трябва да бъде извършено от оторизиран сервис.

Схема електрическа връзка

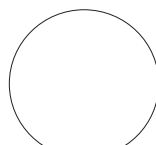
Електрическа връзка трябва да бъде направено от квалифицирано лице, в съответствие със следната таблица.



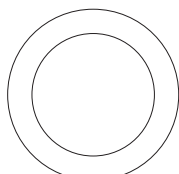
ОПИСАНИЕ НА УРЕДА



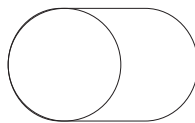
4



5



6



7

1. Позиции на горелката
2. Стъклена или метална повърхност
3. Бутони за управление
4. Нагревател (Ø145 мм или 180 мм) *
5. Керамичен нагревател (Ø180 мм или Ø140 мм) *
6. Керамичен нагревател (Ø120 мм / 180 мм или Ø220 мм / 300 мм) *
7. Керамичен нагревател (Ø140 мм / 250 мм) *

Технически Функции

Можете да работите с електрически котлони чрез завъртане на бутона на контролния панел, който искате да използвате до нивото, което желаете. Мощността на плочата е според нивата, дадени в следната таблица.

Спецификации	Ниво 1	Ниво 2	Ниво 3	Ниво 4	Ниво 5	Ниво 6
Ø80 мм нагревателна плоча	200 W	250 W	450 W	---	---	---
Ø145 мм нагревателна плоча	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
Ø180 мм нагревателна плоча	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
Ø145 мм бърз нагревателна плоча	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
Ø180 мм бърз нагревателна плоча	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
Ø145 мм нагревателна плоча	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
Ø180 мм нагревателна плоча	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
Ø145 мм бърз нагревателна плоча	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
Ø180 мм бърз нагревателна плоча	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
Ø180 мм керамичен нагревател	1800 W					
Ø140 мм керамичен нагревател	1200 W					
Ø140 / 250 мм керамичен нагревател	1800 W					
Ø120 / 180 мм керамичен нагревател	1700 W					
Ø220 / 300 мм керамичен нагревател	2400 W					
Захранващо напрежение	220-240 V AC / 380-415 V 3N AC 50/60 Hz.					

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да се извърши модификацията от оторизиран сервиз, трябва да се има предвид тази таблица. Производителят не може да бъде държан отговорен за възникването на проблеми, причинени от евентуална повреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да се повиши качеството на продукта, техническите спецификации могат да се променят без предизвестие.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Стойностите, предоставени с уреда или придружаващите го документи, са лабораторни показания в съответствие със съответните стандарти. Тези стойности може да се различават в зависимост от условията на използване и околната среда.

МОНТИРАНЕ НА КОТЛОНИТЕ

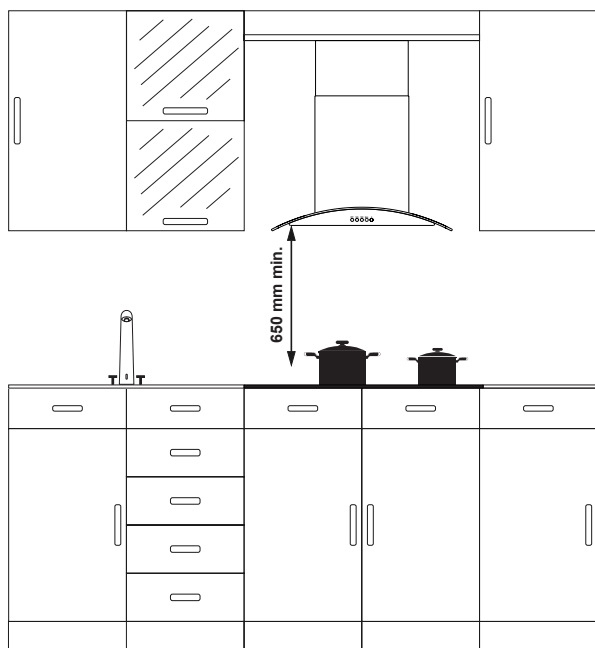
Проверете дали електрическата инсталация е подходяща, за да включите уреда в работно състояние. Ако електрическата инсталация не е подходяща, обадете се на електротехник и водопроводчик, за да уредите необходимите уреди. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от операции, извършени от неоторизирани лица.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отговорността на клиента е да подготви мястото, на което трябва да бъде поставен продуктът, както и да подготви електрическата инсталация.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Правилата в местните стандарти за електрически инсталации трябва да бъдат следвани по време на монтажа на продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да го инсталирате, проверете за повреди на уреда. Не инсталирайте продукта, ако е повреден. Повредените продукти създават риск за вашата безопасност.

Точно Място За Монтаж



Уредът е конструиран в съответствие с предлаганите на пазара кухненски плотове. Необходимо е обезателно да бъде монтиран на безопасно разстояние от стените и мебелите на кухнята. Ако над уреда ще бъде монтиран отдушник/аспиратор, моля следвайте препоръките за височина на монтаж на производителя на отдушника/аспиратора. (минимум 65 см)

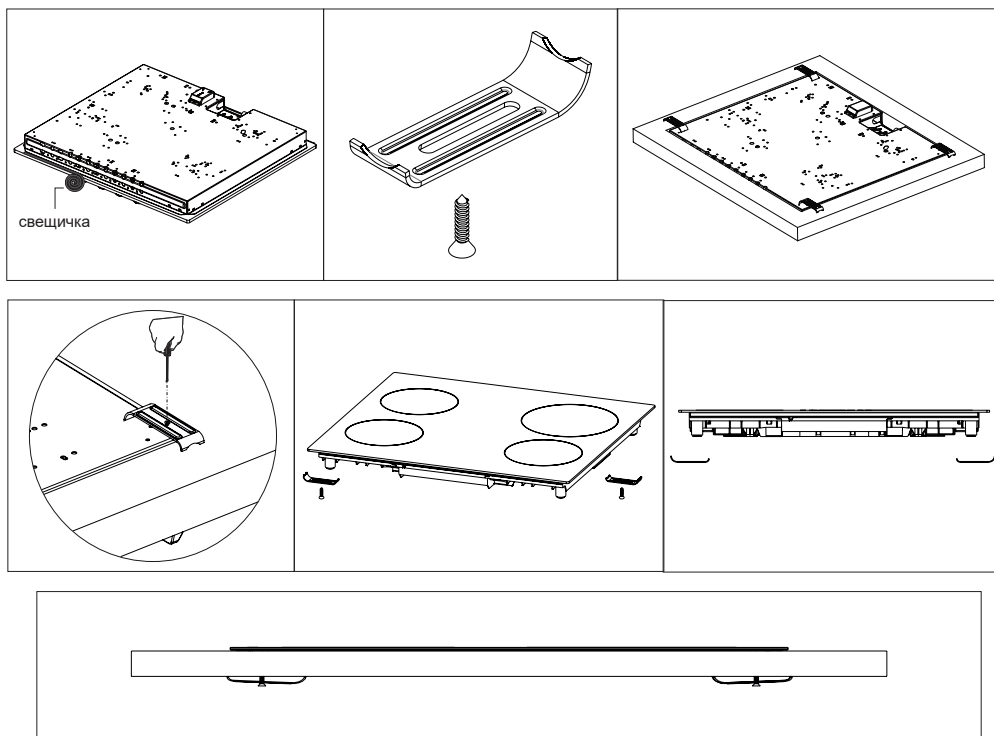
Кухненският плот трябва да бъде равен, нивелиран, хоризонтален и стабилно фиксиран.

Плотът върху който ще бъде монтиран котлона трябва да бъде прецизно изрязан според размерите за монтаж. При монтиране на уреда трябва да се съблюдават местните стандарти за инсталация на газови и електрически уреди.

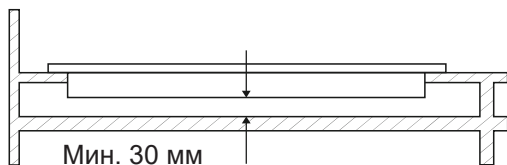
Инсталиране

1. Обърнете плота надолу и поставете върху гладка повърхност.
2. За да се предотврати навлизане на чужди вещества и течности между плота и брояча, нанесете пастата, предоставена в опаковката, по стените на долния предпазител на брояча. За ъглите, навийте паста и увеличете навитите части до запълване на пропуските по ъглите.
3. Обърнете плота отново и изравнете с и поставете върху брояча.
4. Затегнете плота за готвене с помощта на скобата и винта, предоставени в опаковката.

Монтажна схема



5. Ако уредът е монтиран върху чекмедже; Ако долната част на уреда може да се докосне, то тази част трябва да бъде изолирана с помощта на дървен рафт (преграда).

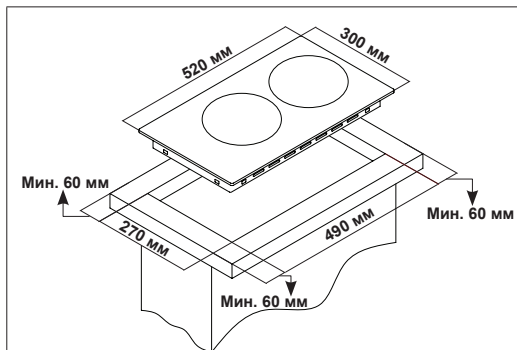


6. При монтиране на уреда върху шкаф, трябва да се извърши гореописаната изолация от дървен рафт (преграда) между уреда и шкафа. Ако уреда се монтира над вградена фурна, няма нужда от такава преграда.

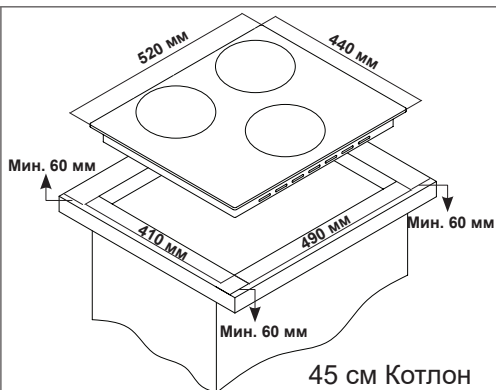
7. Ако котлонът Ви ще се монтира в непосредствена близост до лява или дясна стена; Минималното разстояние между стената и котлона е 50 мм.

Размери На Разстояние При Изключване

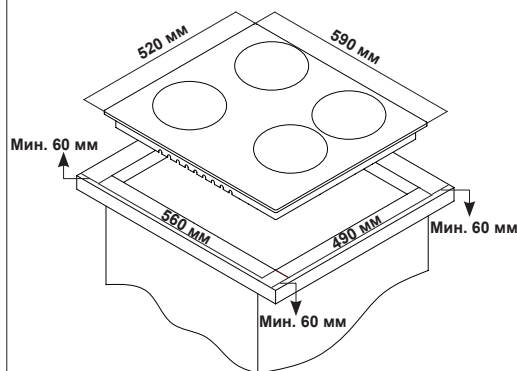
При извършване на монтажа на котлона и вземане на мерките за разрезите на плота, е необходимо да обърнете внимание на долупосочените скици и дадените размери.



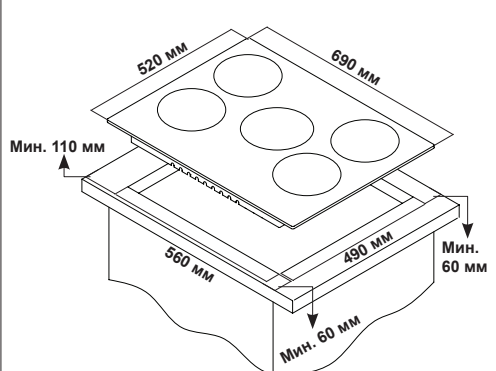
30 см Котлон



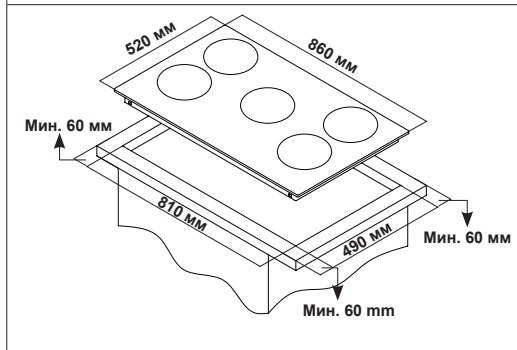
45 см Котлон



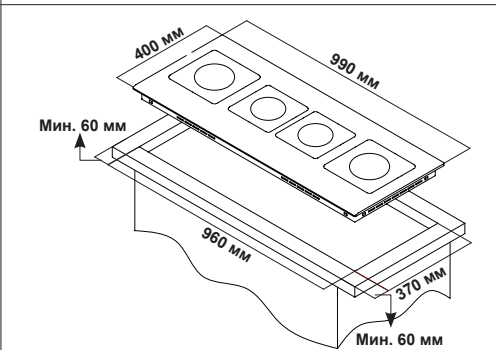
60 см Котлон



70 см Котлон



90 см Котлон

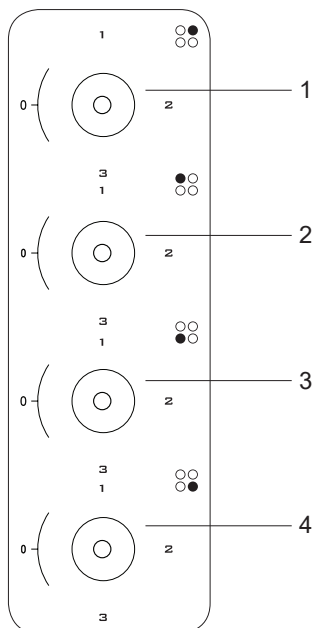


100 см Котлон

ПАНЕЛИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

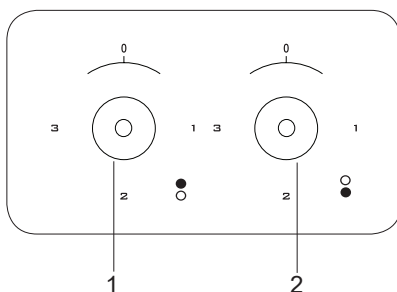
Електрически нагревател (котлон) Кухненски плот

Готварски котлон с визуален панел 60 см



1. 180 mm електрически нагревател (котлон)
2. 145 mm електрически нагревател (котлон)
3. 180 mm електрически нагревател (котлон)
4. 145 mm електрически нагревател (котлон)

Готварски котлон с визуален панел 30 см



1. 180 mm електрически нагревател (котлон)
2. 145 mm електрически нагревател (котлон)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Панелът за управление по-горе е само за илюстрация. Обърнете внимание на панела за управление на вашия уред.

Предупреждения за използването на Touchmatic Control

1. Контролните елементи реагират на докосването, така че не е необходимо да прилагате никакъв натиск върху контролите.

2. Използвайте долната част, а не върха на пръста си, докато използвате устройството.



3. Уверете се, че сензорните контролни елементи са винаги чисти и сухи. Дори тънък слой вода може да затрудни работата на сензорните контролни елементи.

НАЧИН НА УПОТРЕБА НА ВАШИЯ ПЛОТ ЗА ГОТВЕНЕ

1. Поставете съдовете и тиганите така, че дръжките им да не се поставят над плочите, за да се предотврати нагряването на дръжките.
2. Поставете подходящо количество храна в съдовете и тиганите. По този начин можете да предотвратите преливане на храна и да избегнете ненужно почистване.
3. Не използвайте контейнери, които са нестабилни и които могат лесно да се накланят на плота.
4. Е поставяйте празни съдове и тигани на плочите с пламъците.
5. Винаги изключвайте плочите след всяка употреба.
6. Не поставяйте контейнери, които могат да бъдат засегнати от топлината върху продукта.
7. Не работете с плочките, без да са поставени саксии и тенджери.
8. Не поставяйте капачките на тенджерите и тиганите върху плота.
9. Когато искате да поставите тенджерата на друг плот, вземете пота и я поставете отново, вместо да я плъзнете.
10. Съхранявайте капака на контейнера, който използвате за отопление на маслото.
11. Не поставяйте масло с обем повече от една трета от тигана. Не Оставайте олиото без надзор, когато го топлите. Много нагорещените олиа могат да причинят пожар.
12. Използвайте само тенджери и тигани с машинни основи. Острите ръбове могат да надраскат повърхността.
13. Не използвайте алуминиеви тенджери и тигани. Алуминият може да повреди повърхността на плота.



Пръскането и преливането могат да повредят повърхността на плочата за готвене и пожара.



Не използвайте контейнери с изпъкнали или вдлъбнати основи.



Ако диаметърът на саксията е по-малък от диаметъра на плота, това ще доведе до загуба на енергия.



Използвайте само тенджери и тигани с плоски основи.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА

Преди да започнете поддръжка или почистване, първо изключете щепсела за електроенергия от плота за готвене и изключете газовия вентил. Ако плотът е горещ, изчакайте да се охлади.

1. За да има Вашият плот дълъг и икономичен живот, редовно осигурете почистване и поддръжка на Вашия плот.

2. Не почиствайте плота с абразивни инструменти като четка, тел или нож. Не използвайте абразивни, надраскващи, киселинни материали или препарати.

3. Измийте с мокра кърпа и сапун частите на Вашия плот съи ги изплакнете, след изплакване добре обтрийте с мека кърпа.

4. Почистете стъклените повърхности със специални почистващи препарати за стъкло. Тъй като търкането на стъклени повърхности води до счупване, докато почиствате стъклени повърхности, не използвайте абразивни почистващи препарати или остри метални стъргалки.

5. Не почиствайте Вашия плот с парообразуващи почистващи уреди.

6. Докато почиствате Вашия плот, никога не използвайте запалими материали като киселина, изтънител и газ.

7. Не мийте пластмасовите и алуминиевите части на Вашия плот в съдомиялна машина.

8. Почистете веднага Вашия плот от петна от оцет, лимон, сол, кокс и други подобни съдържащи киселинни и алкални вещества.

9. С течение на времето, бутоните на плота стават по-твърди или спират да се въртят, при такива обстоятелства, може да се наложи да смените бутоните. Смяната на бутоните трябва да се извършва от оторизиран сервиз.

НЕИЗПРАВНОСТИ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЗА РЕШЕНИЯ

Можете да отстраните неизправностите, които може да срещнете при Вашия продукт, като проверите следните точки, преди да се обадите на техническата служба.

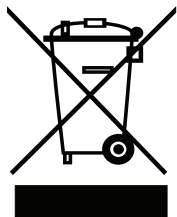
Плотът не работи;

1. Проверете дали захранващият кабел на плочата за готвене е включен.
2. Проверявайте по безопасен начин, ако има електричество в мрежата.
3. Проверете предпазителите.
4. Проверете дали захранващият кабел е повреден.

ПРАВИЛА ЗА БОРАВЕНЕ

1. Извършвайте преместването и транспортирането в оригиналната опаковка.
2. Обърнете внимание на уреда при товарене / разтоварване и манипулиране.
3. Уверете се, че опаковката е добре затворена по време на работа и транспортиране.
4. Пазете от външни фактори (като влажност, вода и др.), които могат да повредят опаковката.
5. Внимавайте да не повредите уреда поради удари, катастрофи, капки и т.н. при манипулиране и транспортиране, а не да го счупите или деформирате по време на работа.

ЕКОЛОГИЧНО ИЗХВЪРЛЯНЕ



Изхвърляйте опаковката по екологичен начин. Етикетът върху уреда посочва, че последният отговаря на Европейска Директива 2012/19/EU относно използването на електрически и електронни уреди (отпадъчно електрическо и електронно оборудване - WEEE). Напътствията определят начина за връщане и рециклиране на използваните уреди в ЕС.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОПАКОВКАТА

Опаковката на продукта е произведена от рециклиращи се материали в съответствие с националните екологични разпоредби. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите и други отпадъци. Занесете ги в специалните пунктове за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.